

Maneras de participar en una Reunión del Grupo Asesor SAFER

Para **SOLO ver**: Visite video.calepa.ca.gov

Enviar un comentario:

Escriba a safer@waterboards.ca.gov con “Comentario Público AGM” en la línea de asunto y recibirá un correo electrónico con instrucciones para unirse a la reunión.

Si desea ayuda técnica o con la interpretación de idioma: safer@waterboards.ca.gov



Reunión #4 del Grupo Asesor del Programa SAFER

5 de diciembre de 2024



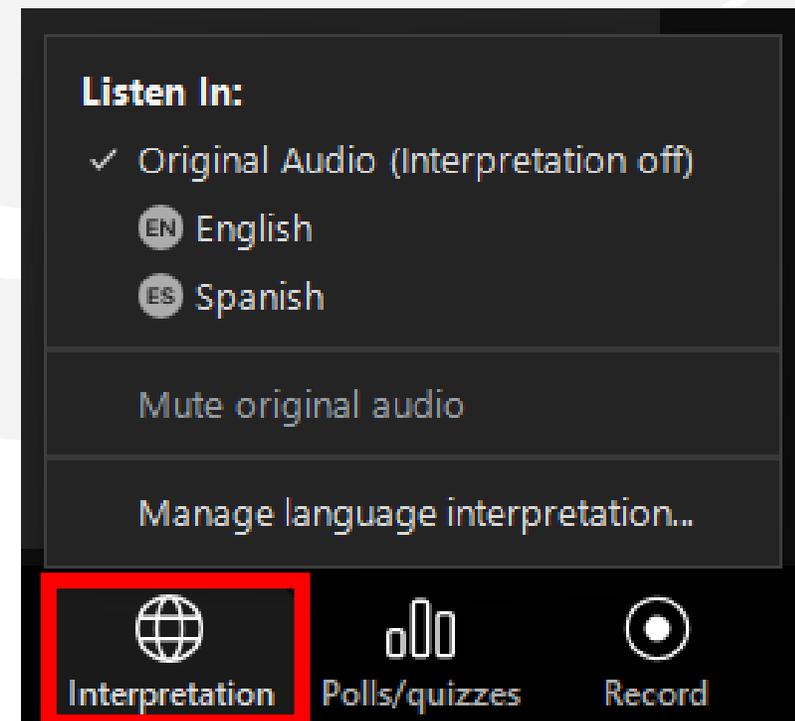
Logística de la Reunión



Opción de Interpretación en Zoom

Seleccione el icono de **interpretación** desde los controles de la pantalla

- Haga clic en “Interpretation” en el menú
- Seleccione español (*Spanish*)
- Seleccione la opción para poner el audio original en silencio (*Mute Original Audio*)



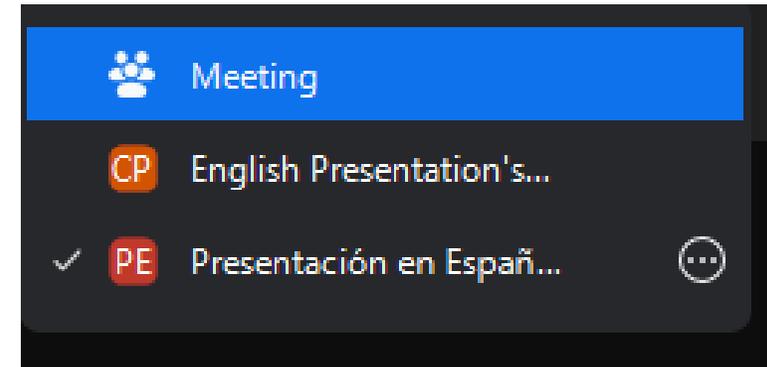
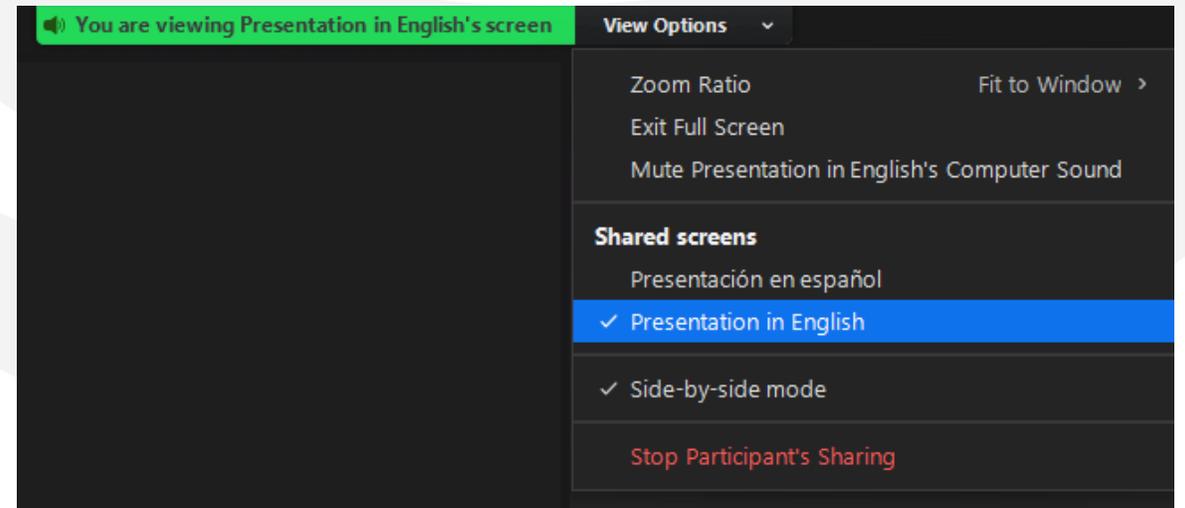
Si necesita ayuda, escriba a: SAFER@waterboards.ca.gov

Opciones de Pantalla en Zoom

Haga clic en **View Options** o **Meeting** y seleccione:

- “Presentación en español”
-
- “Presentation in English”

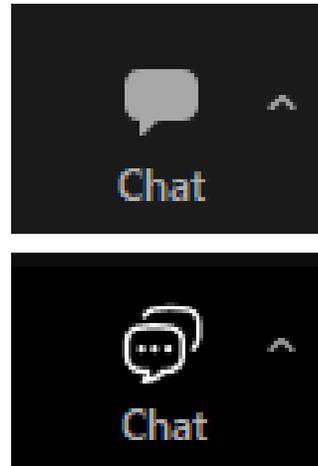
View Options y **Meeting** pueden aparecer en medio o en la parte superior de su pantalla a la izquierda.



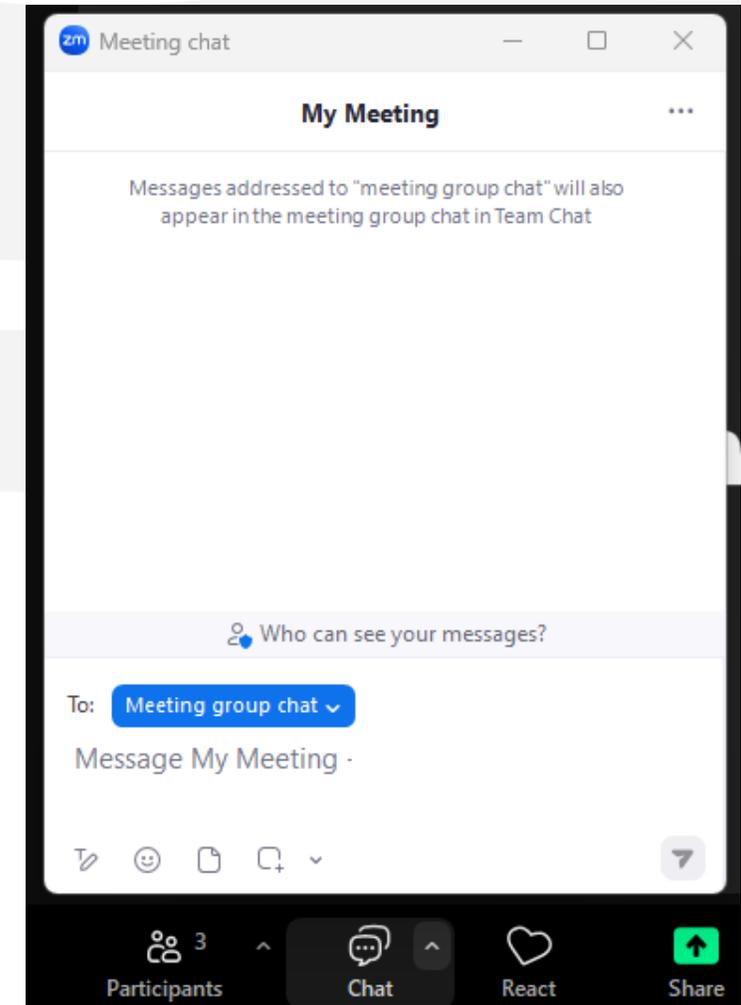
Si necesita ayuda, escriba a: SAFER@waterboards.ca.gov

Mensajes de Zoom

Haga clic en **Chat**.

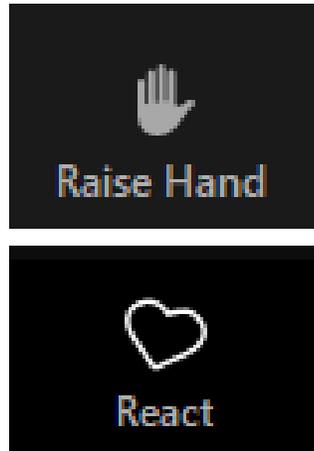


1. Para enviar un mensaje a los participantes o al personal.
2. Para leer un mensaje de los participantes o del personal.
3. Para comunicar al personal un problema técnico.

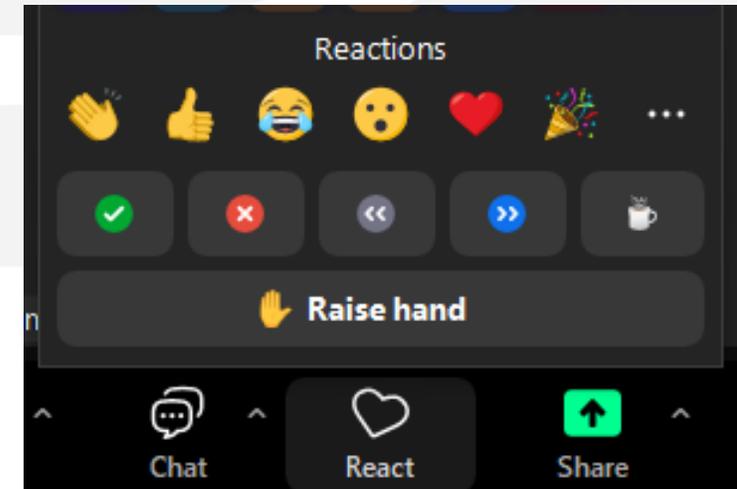


Acciones en Zoom

Haga clic en **Raise Hand** o **React**.



1. Para levantar la mano y pedir la palabra.
2. Para mostrar su aprobación o pedir al orador que hable más despacio.



Maneras de participar

Para **SOLO ver**: Visite video.calepa.ca.gov

Enviar un comentario:

Escriba a safer@waterboards.ca.gov con “Comentario Público AGM” en la línea de asunto y recibirá un correo electrónico con instrucciones para unirse a la reunión.

Si desea ayuda técnica o con la interpretación de idioma: safer@waterboards.ca.gov



Reunión #4 del Grupo Asesor del Programa SAFER

Adriana Rentería

Oficina de Participación Pública

5 de diciembre de 2024

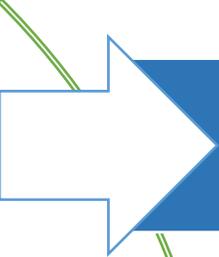




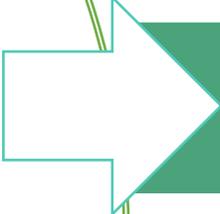
Misión de la Junta del Agua

Preservar, mejorar y restaurar la calidad de los recursos de agua y del agua potable de California para la protección del medio ambiente, la salud pública y todos sus usos beneficiosos, además de asegurar la asignación adecuada de los recursos de agua y sus usos eficientes para el beneficio de las generaciones actuales y futuras.

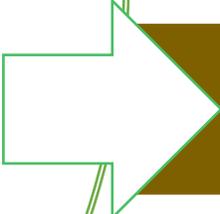
Orden del día



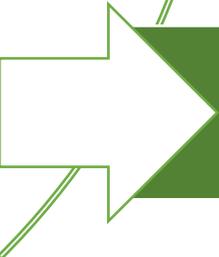
Actualización sobre el trabajo de las Juntas del Agua en Pozos Domésticos



Actualizaciones y logros del Programa para 2024



Anuncios de los Miembros del Grupo Asesor



Comentarios Públicos

Instrucciones de la Reunión

- Tome descansos si lo necesita
- Hable despacio
- Levante la mano para comentarios o preguntas
- Haga comentarios cortos y precisos
- Para soporte técnico:
safer@waterboards.ca.gov



Presentaciones y Pregunta

- Su nombre
- Su afiliación
- Su ubicación
- Pregunta: ¿Cuál es una de sus actividades favoritas en el invierno?



Tema #1

Esfuerzos de la Junta del Agua para Apoyar Pozos Domésticos y State Small Water Systems

Andrew Altevogt
División de Agua Potable

Información General

Pozos Domésticos:

- Pozos de propiedad privada que abastecen agua a hogares individuales, o menos de 5 conexiones
- Son regulados por ordenanzas del Condado, la responsabilidad principal la tienen los dueños de pozos

State Small Water Systems:

- Pozos que sirven 5-14 conexiones
- Son regulados por condados bajo ley Estatal
- Eligibles para fondos del Proyecto de Ley 200 (SB 200) para apoyar mejoras de calidad del agua y consolidaciones

State Water Board and Regional Water Boards do not have authority over counties, domestic wells, or state smalls. Authority and responsibility lies at the local level.

SB 200: Pozos Domésticos y State Small Water Systems

Elegibilidad para el Fondo de Agua Potable Segura y Asequible

- Soluciones de agua de emergencia y temporal
- Consolidaciones de pozos domésticos y state smalls con sistemas de agua más grandes

Mapa de Acuíferos en Riesgo

- Creación de mapa de alto riesgo que identifica acuíferos contaminados que afectan a estos sistemas
- Guía priorización de fondos a áreas de alto riesgo

Requisitos de Reporte de Datos del Condado

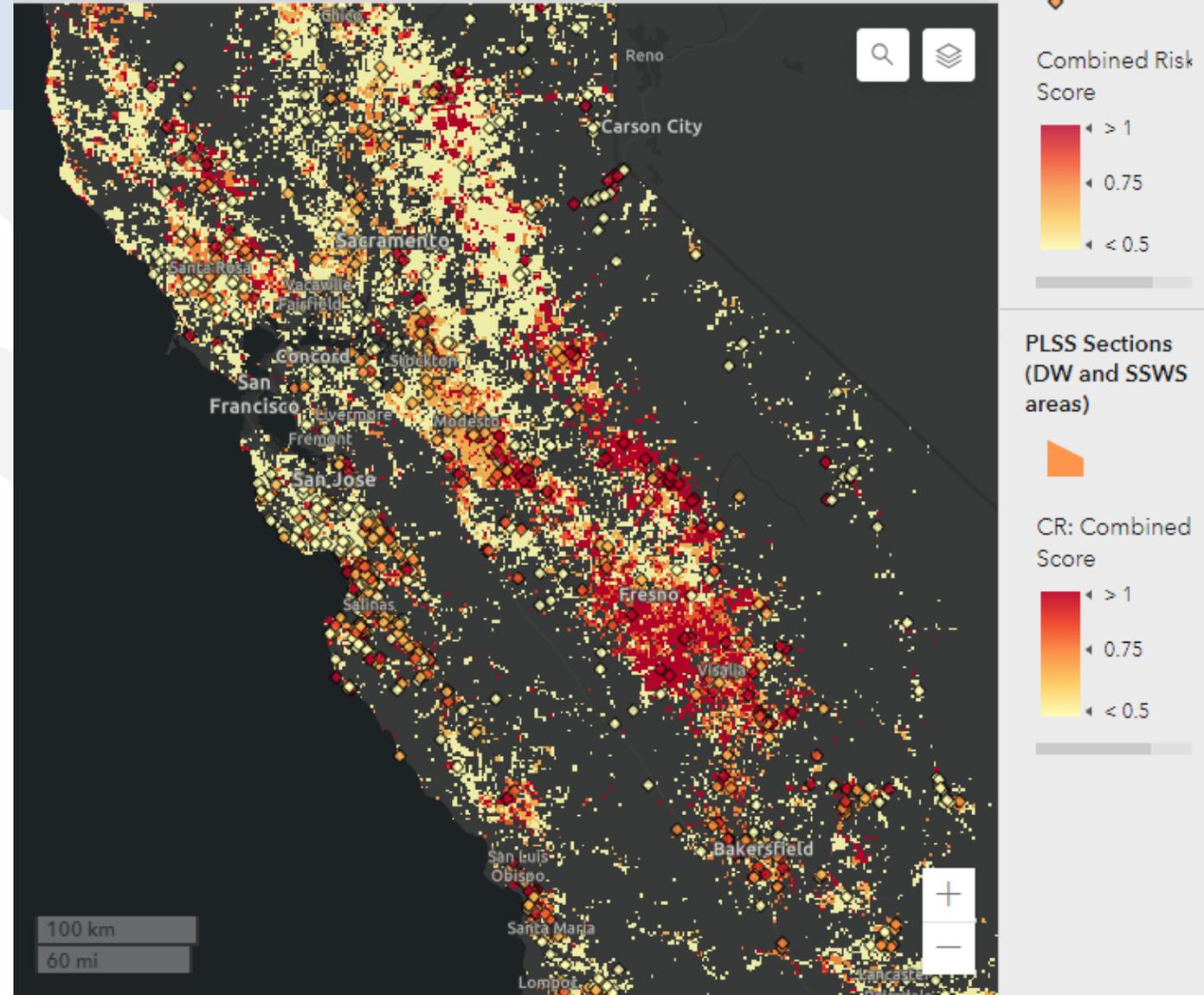
- Los condados tienen que reportar los resultados de Calidad de agua de pozos domésticos

Ejemplos de Intervenciones de la Junta de Agua y Fondos para Pozos Domésticos

- **East Porterville** – Esfuerzo colaborativo con DWR para conectar pozos domésticos a sistema existente durante la sequía.
- **Okieville** – Creó un nuevo sistema de agua para apoyar pozos domésticos secos con \$3.5M de la Junta de Agua, y \$1.3M de USDA
- **Monson** – Estableció un nuevo sistema que llevó a la eventual consolidación con Sultana Community Services District.
- **Programas de Proyecto Ambiental Suplemental de la Junta Regional** – Estableció el programa de agua potable de reemplazo en la Costa Central.

Datos y Análisis

- Análisis y Mapa de Riesgo:
 - Datos de ayuda del Condado en la capa socio- económica
 - Cálculo de costos: ~\$5 mil millones
- Datos de la Junta Regional del programa Ag - Geotracker
- Reportes de datos al clearinghouse – los condados casi no reportaron datos



[Evaluación Combinada de Riesgos – Pozos Domésticos y State Small Water Systems](#)

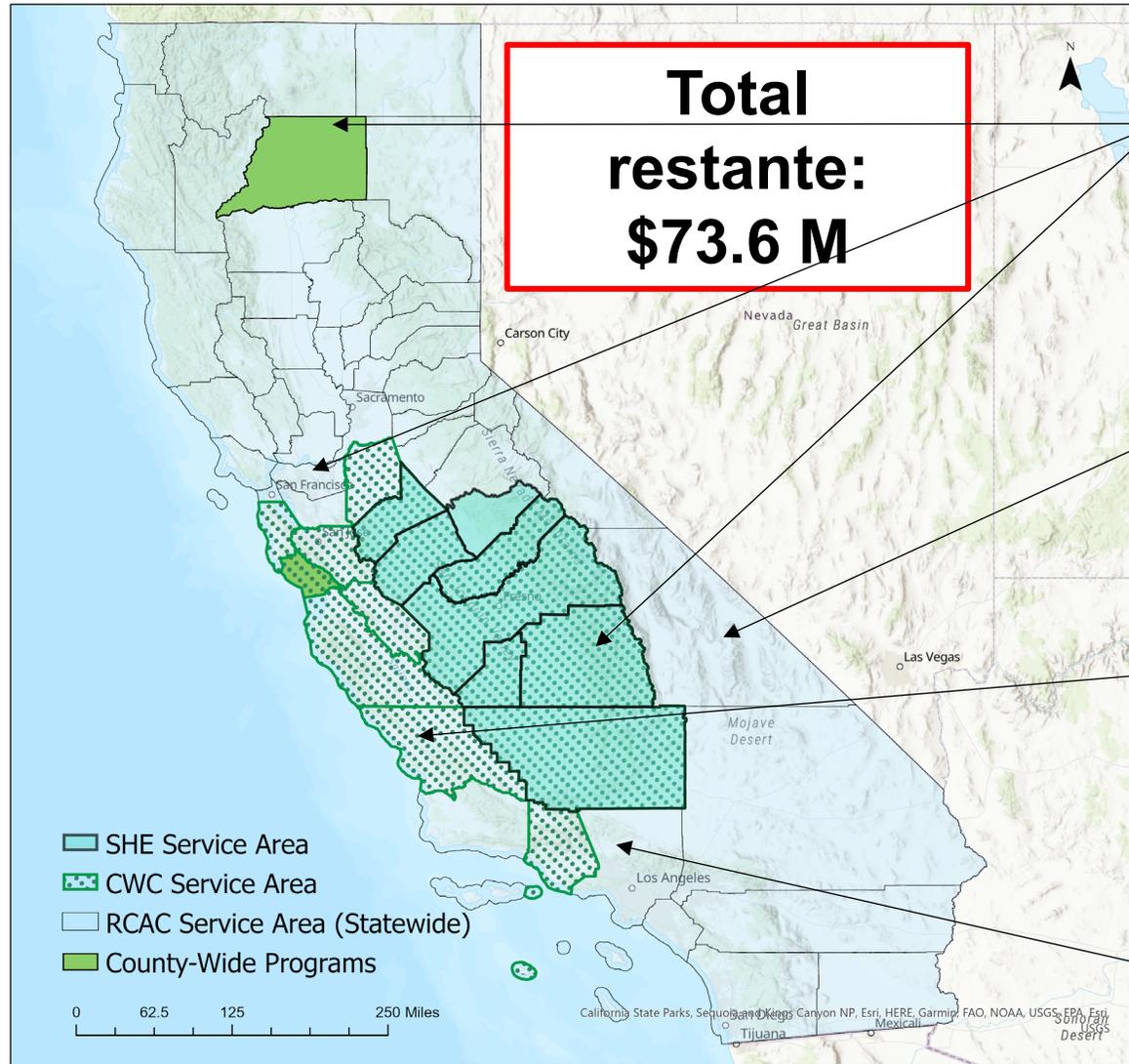
19 **Completados Ayuda Provista a Pozos Domésticos y a State Smalls (2018 – 2024)**

| Programa/Tipo de Proyecto | # de Programas/Proyectos Completados | Costo Total del Programa/Proyecto (todo el costo, incluyendo costos de PWS) | # Total de Pozos Domésticos |
|--|---|---|---------------------------------|
| TA [(Esfuerzos para Participación y Planificación vía el proveedor de TA) | 1 | \$75,536 | 63 |
| Planificación (Esfuerzos del Sistema de Agua para Participación y Planificación) | 1 | \$5,000,000 | 438 |
| Construcción (Consolidación) | 3 | \$41,320,250 | 537 |
| Ayuda Temporal (agua embotellada/transportada) – Programas Regionales | 2,212 | \$38,132,000 | 2,212 |
| A largo plazo (POE/POU y/o pozo nuevo) – Programas Regionales | 905 | \$34,300,000 | 893 |
| TOTAL: | Proyectos: 5 Programas Regionales: 7 | \$118,827,786 | No sumar, conteos dobles |

Actuales (continuos) Ayuda a Pozos Domésticos y a State Smalls

| Programa/Tipo de Proyecto | # de Programas/Proyectos Actuales | Costo Total del Programa/Proyecto (todo el costo, incluyendo costos de PWS) | # Total de Pozos Domésticos | # Total de SSWSs # de Conexiones (# de SSWSs) |
|--|-----------------------------------|---|---------------------------------|---|
| TA [(Esfuerzos para Participación y Planificación vía el proveedor de TA) | 45 | \$21,025,712 | 2,479 | 820 (47 SSWSs) |
| Planificación (Esfuerzos del Sistema de Agua para Participación y Planificación) | 1 | \$931,500 | 200 | -- (-- SSWSs) |
| Construcción (Consolidación) | 5 | \$37,877,805 | 194 | 67 (1 SSWS) |
| Ayuda Temporal (agua embotellada/transportada) – Programas Regionales | 2,000 | \$19,800,000 | 2,000 | 8 (1 SSWS) |
| A largo plazo (POE/POU y/o pozo nuevo) – Programas Regionales | 550 | \$35,000,000 | 550 | --(-- SSWSs) |
| TOTAL: | | \$114.6 M | No sumar, conteos dobles | No sumar, conteos dobles |

Programas Regionales Actuales Disponibles



Programas a Nivel Condado: Esfuerzos para Participación, Pruebas de Pozos, Reparación/Reemplazo de Pozos, Agua Embotellada/Transportada, y Tanques, POU/POEs, Estaciones de Quioscos para llenar agua, Consolidaciones a Escala Limitada
Financiación Aprobada: \$3.7 M

Rural Community Assistance Corporation (RCAC) y Reparación/Reemplazo de Pozos y Agua Embotellada a nivel Estatal (escuelas)
Financiación Restante: \$7.8 M

Community Water Center (CWC): Agua Embotellada
Financiación Restante: \$2.5 M

Self-Help Enterprises (SHE): Reparación/Reemplazo de Pozos, Agua Embotellada/Transportada, y Tanques, Pruebas de Pozos, POU/POEs
Financiación Restante: \$59.6 M

Progreso en pozos domésticos– colaboración de DRIP

- Proyecto de Ley del Senado 552 – Estableció un Equipo de Trabajo Interagencial
- [Drought Resilience Interagency & Partners \(DRIP\) Collaborative \(ca.gov\)](https://www.ca.gov/drip)

18 Miembros no Estatales

Representantes Tribales

Proveedores de Ayuda Técnica

Organizaciones Comunitarias

El Público

El Ambiente

Agricultura

Gobierno Local

Sistemas de Agua Publicas

Expertos en Uso de Tierras / Agua

8 Agencias Estatales

California Natural Resources Agency, Nancy Vogel

Department of Water Resources, Karla Nemeth

California Department of Fish and Wildlife, Josh Grover

California Environmental Protection Agency, Anna Naimark

State Water Board, Joaquin Esquivel

California Department of Food and Agriculture, Virginia Jameson
(Tawny Mata)

California Office of Emergency Services, Tina Curry

Governor's Office of Planning and Research, Saharnaz Mirzazad
(Sam Assefa)

Respuesta Coordinada y Colaboración Interagencial

- **Coordinación Interna:** Coordinación para responder mejor a problemas de pozos domésticos vía programas existentes de la Junta Estatal y las Juntas Regionales.
- **Coordinación Interagencial:** Colaboración continua con el Departamento de Recursos de Agua y otras agencias estatales.
- **Aporte del Grupo Asesor:** El Grupo Asesor de SAFER y la Colaborativa de DRIP dan aporte sobre respuestas estratégicas.

Preguntas y Respuestas



- Levante la mano para hacer preguntas
- Espere su turno
- Prenda su micrófono
- Hable despacio
- Limite sus preguntas a 3 minutos
- Apague su micrófono

Para Comentarios o Asistencia técnica, escriba a::

safer@waterboards.ca.gov

Preguntas de Discusión

- ¿Qué necesidades o huecos en apoyo a pozos domésticos no están siendo atendidos por esfuerzos actuales?(ILRP, CV SALTS, SGMA, SAFER, DRIP)?
- ¿Qué funciona bien de los programas actuales de programas de pozos domésticos que podrían ser apoyados o expandidos?
- ¿Qué papeles o servicios específicos podrían proveer las Juntas del Agua para pozos domésticos, dados nuestra autoridad limitada y fondos limitados?
- ¿Qué otras agencias, organizaciones no lucrativas, gobiernos locales, u colaboradores deberían participar en la conversación con que deberíamos considerar colaborar para expandir apoyo para usuarios de pozos domésticos? ¿ ¿ ¿Cuál podría ser su papel?
- ¿Cómo podemos mejorar nuestros esfuerzos para participación y educación para asegurar que dueños de pozos domésticos entiendan recursos actuales disponibles y requisitos regulatorios?

DESCANSO

Logros del Programa SAFER

Chad Fischer

División de Agua Potable

Jeff Wetzel

División de Ayuda Financiera

Meta 1: Gente de comunidades que no tenían agua segura, ahora la tiene

Enfoque en la búsqueda de soluciones para los sistemas de agua que estaban fallando en julio de 2019.

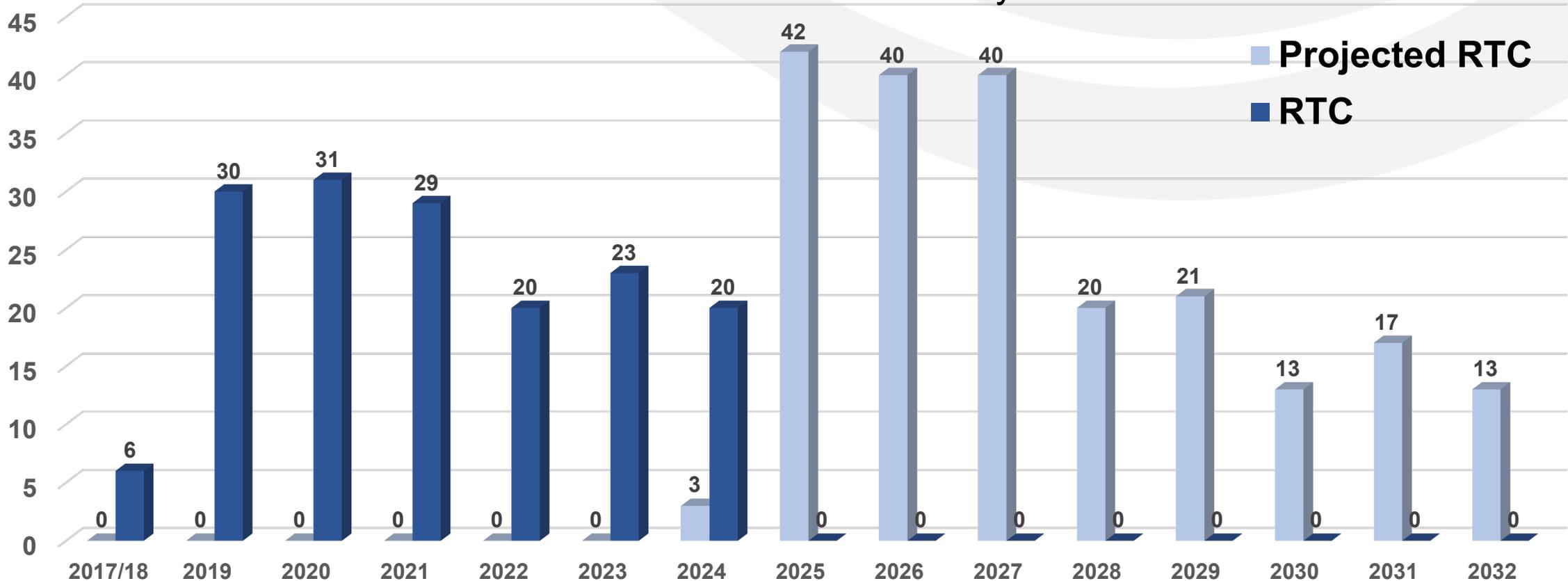


Meta numérica:

- El 90% de los sistemas Fallando cumplirán de nuevo con los estándares de agua potable para el 2030 (290 comunidades).
- El 67% se prevé para el 2026 (228 comunidades).

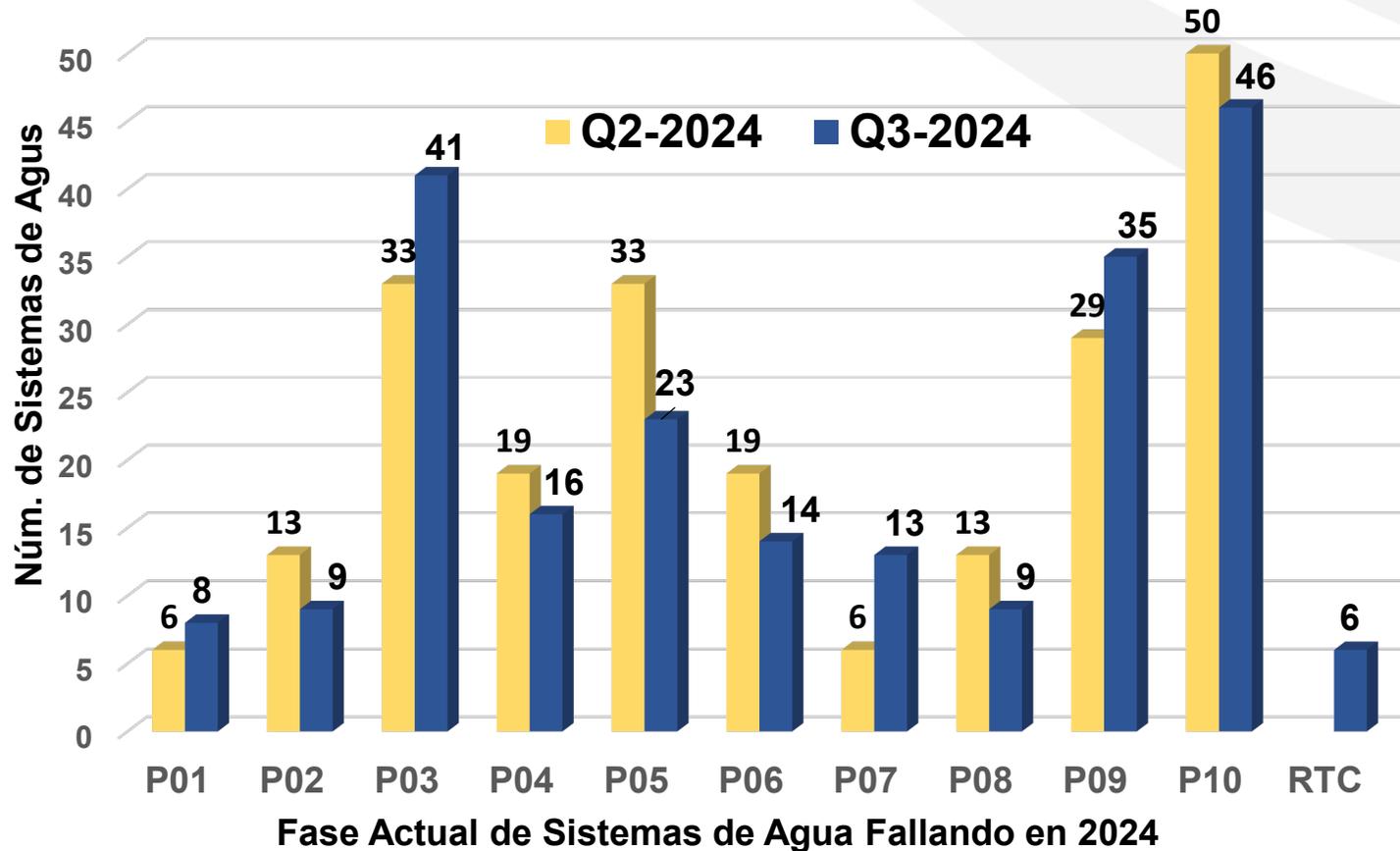
Meta 1 de SAFER: Comunidades y Escuelas que no tenían acceso a agua potable segura, ahora la tienen.

Sistemas de Agua Fallando Reanudando Cumplimiento (RTC)
Sistemas RTC vs. Sistemas Proyectados a estar RTC



Meta 1 de SAFER: Medir Progreso Rastreando Hitos

Fases de proyectos = Gestión de Proyecto Mejorada y más común entendimiento del progreso de proyectos
 Fases de proyectos = Lenguaje común para todos los proyectos



| FASES DE PROYECTOS |
|--|
| P01 - Plan de Acción Correctiva |
| P02 – Ayuda Técnica |
| P03 – Evaluación del Proyecto |
| P04 – Estudios Técnicos |
| P05 - Documentos Legales y Ambientales |
| P06 - Diseño de Proyectos |
| P07 – Solicitud de Financiación del Proyecto |
| P08 – Asegurar Financiación |
| P09 - Pre- Construcción |
| P10 - Construcción del Proyecto |

Meta 2:

Todas las comunidades sin agua potable están en vía de conseguir soluciones duraderas lo antes posible

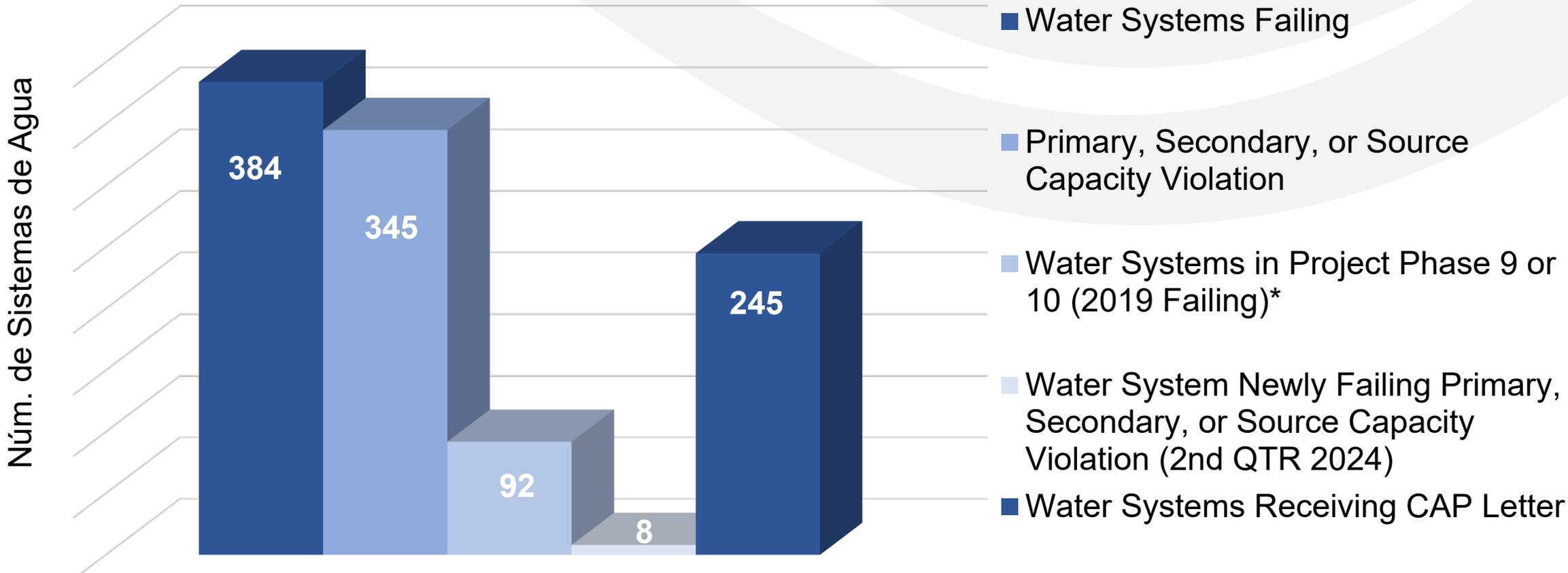
Todos los sistemas fallando tienen soluciones sostenibles en un plazo medio de 5 años.

- Reducción del plazo medio de reanudar el cumplimiento de más de 8 a 5 años.
- Los proveedores de ayuda técnica completan la planificación en 2 ½ años o menos.
- Mejorar la ejecución de la División de Agua Potable para incluir plazos de cumplimiento y planes de medidas correctoras.



Meta 2 de SAFER: Iniciar Actualización para Reanudar el Cumplimiento

245 cartas enviadas a sistemas de agua fallando



Meta 3:

Las comunidades más vulnerables de California están en transición para ser resilientes y evitar ciclos de fracasos

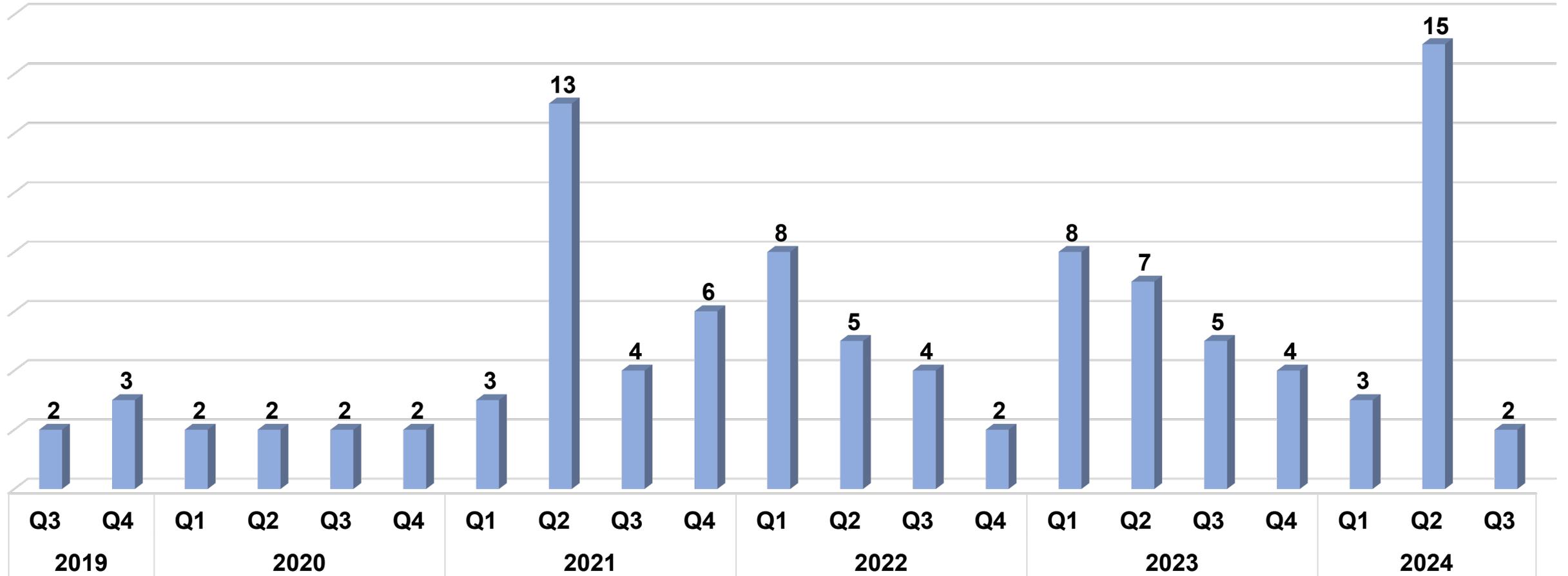
Meta de consolidación: 55 sistemas comunitarios adicionales consolidados en 2026 y 130 en 2030..



- Reducción del número de sistemas de agua que vuelven a incumplir la normativa.
- Reducción de las múltiples solicitudes de financiación de ayuda provisional/de emergencia.

Meta 3 de SAFER: Menos Sistemas Reincidiendo en Violaciones

Sistemas de Regreso a la Lista de Sistemas Fallando desde 2019
“Violadores Reincidentes”



Preguntas y Respuestas



- Levante la mano para hacer preguntas
- Espere su turno
- Prenda su micrófono
- Hable despacio
- Limite sus preguntas a 3 minutos
- Apague su micrófono

Para Comentarios o Asistencia técnica, escriba a:

safer@waterboards.ca.gov

Año Fiscal 2024-25

Actualizaciones al Plan de Gastos de Fondos

Proceso y Comentarios Públicos

2. Reuniones Públicas

Reunión del Grupo Asesor de SAFER
– 11 de julio de 2024

Taller de la Junta
– 16 de julio de 2024

3. Cartas de Comentarios al FEP

California Water Association

Community Water Center/
Clean Water Action/
Leadership Council for Justice and
Accountability

Self-Help Enterprises

Resumen de Revisiones Pos-Periodo de Comentarios

| Sección | Actualizaciones |
|--|--|
| General | Tablas y texto relacionado para ampliar el rango para reportar al 30 de junio de 2024. |
| FY 2024-25 SAFER Program Priorities (Executive Summary and Section IV.A) | Aclaración propuesta a una de cinco prioridades de gasto del Fondo de SADW, para incluir planificación para consolidaciones de comunidades de pozos domésticos con problemas de contaminación. |
| FY 2024-25 SADW Fund Target Allocations (Executive Summary and Section IV.B) | Shifted \$10 M previously included in the Construction solution type for State Smalls/Domestic Wells to the Technical Assistance solution type (for a total of \$20 M) in anticipation of greater need for planning assistance for domestic well communities this coming FY. |

Resumen de Revisiones Pos-Periodo de Comentarios cont.

| Sección | Actualizaciones |
|---|---|
| Progreso de Sistemas Fallando Pos-2019 (nueva subsección III.E.3) | Nueva subsección para discutir progreso de alto nivel de Sistemas Fallando pos-2019. |
| Métrica de Equidad Racial y Justicia Ambiental (Sección VIII.G) | Sección actualizada en base al aporte del consultor de equidad. Incluido el mapa actualizado de distribución geográfica de financiación comprometida. |

Año Fiscal 2024-25

Metas, Metas de Financiación y

Prioridades



Metas del Programa SAFER, viendo hacia el futuro



META 1 - La gente de comunidades que no tenían agua potable ahora la tienen.



META 2 - Todas las comunidades sin agua potable están en camino para conseguir soluciones duraderas lo antes posible.



META 3 - Las comunidades más vulnerables de California están en transición para ser resilientes y evitar ciclos de fracasos.

Propuesta de Prioridades para 2024-25



Tratar los sistemas de agua comunitarios y escolares que estaban fallando en 2019.



Agilizar la planificación a través de asistencia técnica para los sistemas fallando.



Acelerar las consolidaciones de sistemas fallando, y apoyar planear donde los proyectos pueden beneficiar comunidades que tienen pozos domésticos con problemas de contaminación.

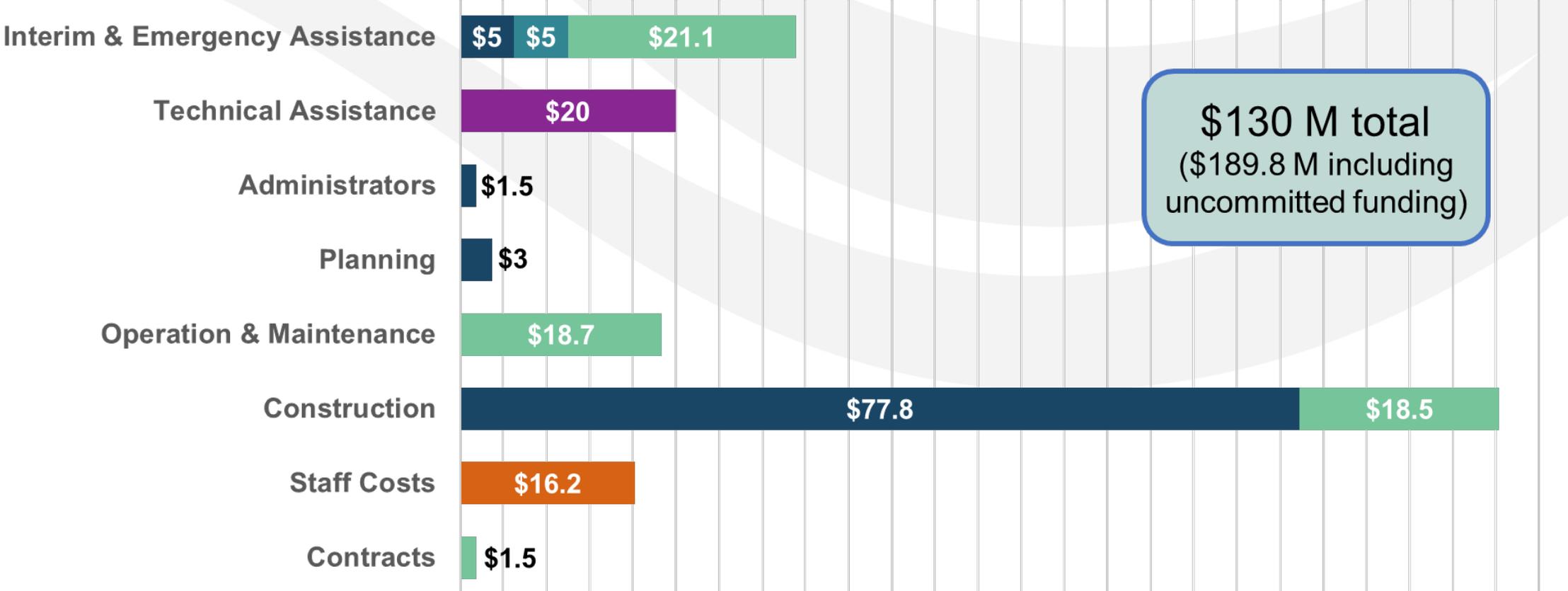


Seguir con los programas existentes para apoyar a las comunidades abastecidas por pequeños sistemas de agua y pozos domésticos.



Garantizar que la ayuda se distribuya de acuerdo con los objetivos y la orientación establecidos en la Resolución para la Equidad Racial de la Junta Estatal del Agua y el Plan de Acción correspondiente.

Metas del Fondo de SAWD para Año Fiscal 2024-25



- Failing Systems and Consolidations
- State Smalls and Domestic Wells
- Uncommitted from prior FYs
- Failing systems, consolidations, state smalls, or domestic wells
- Other Program Needs

\$130 M total
 (\$189.8 M including uncommitted funding)

Resumen de las Metas para Año Fiscal 2024-25

- Enfoque en las **pequeñas comunidades Desfavorecidas** y **los hogares con bajos ingresos**.
- Inversiones importantes para proyectos capitales de agua potable para tratar a **los sistemas fallando** y **las consolidaciones**.

| Presupuesto | Tipo de Solución | Propósito |
|-------------|-------------------------------|---|
| \$3 M | Planificación | ➤ Planificación debe realizarse fuera de la Asistencia Técnica |
| \$88 M | Construcción | <ul style="list-style-type: none"> ➤ Nuevos acuerdos ➤ Enmiendas para sistemas fallando y consolidaciones ➤ Proyectos elegibles para Subvenciones Expeditas para el Agua Potable ➤ Enmiendas para la Aprobación del Presupuesto Final |
| \$10 M | Suministros Temporales | <ul style="list-style-type: none"> ➤ \$5 M para sistemas fallando y en-riesgo ➤ \$5 M para pequeños sistemas y pozos domésticos |
| \$10 M | Asistencia Técnica | ➤ Posible necesidad de Asistencia Técnica en el marco de acuerdos existentes |
| \$1.5 M | Administradores | ➤ Posibles acuerdos/enmiendas del administrador para ciertos sistemas |

Otras Actualizaciones del Programa

| Categoría | Actualización General |
|---|--|
| <p>Programa de Apoyo Directo para O&M – recomendando sistemas para la próxima ronda de financiación para fines específicos</p> | <p>No es probable que los esfuerzos del Grupo 1 continúen. Esto se debe a que hay metas refinadas y algunas reducciones en las otras fuentes de financiación. .</p> <p>Propuestas de proyectos para situaciones del Grupo 2 seguirán siendo consideradas caso por caso</p> |
| <p>Programa de Subvenciones Aceleradas para Agua Potable– actualización sobre futuras rondas</p> | <p>El personal identificó 9 proyectos que abordan sistemas fallando que serán invitados a la Ronda 4 del Programa EDWG. Se anticipa que antes del fin del Año Fiscal 2024-25, ya haya acuerdos de financiación ejecutados para esos proyectos</p> |
| <p>Pautas para Pago Adelantado – actualización de progreso</p> | <p>El personal finalizó las Pautas de Pago Adelantado que serán incorporadas a la Política del Fondo de SADW como Apéndice D. (para fines de 2024).</p> |

Preguntas y Respuestas



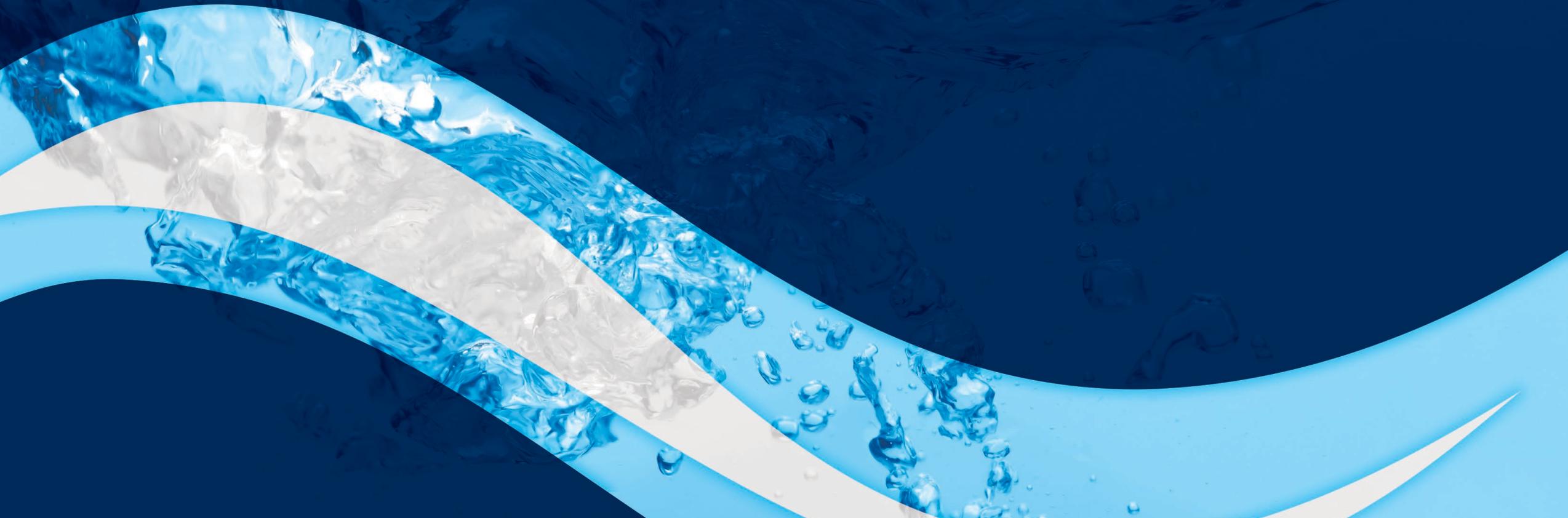
- Levante la mano para hacer preguntas
- Espere su turno
- Prenda su micrófono
- Hable despacio
- Limite sus preguntas a 3 minutos
- Apague su micrófono

Para comentarios o ayuda técnica, escriba a: safer@waterboards.ca.gov

DESCANSO



Nombramientos del Grupo Asesor de SAFER para 2025-2027



Bienvenida a Miembros del Grupo Asesor Nuevos/Reasignados

| Name | Affiliation | Category | Region |
|-------------------------------------|--|-------------------------------|---------------------------------------|
| Parry Klassen | Valley Water Collaborative | Local Agencies | Central Valley & Central Coast |
| Angela Islas | Central California Environmental Justice Network (CCEJN) | NGO | Central Valley |
| Erick Orellana (reappointed) | Community Water Center | NGO | Central Valley & Central Coast |
| Michael Knight | City of Porterville | Public Water System | South Central Valley |
| Irene L Cacho | Resident- Le Grand | Resident | North Central Valley |
| Tequita Jefferson | Resident-Pixley | Resident | South Central Valley |
| Juan Cano | Self-Help Enterprises | Technical Assistance Provider | Central Valley |
| Adam J Rausch | GHD Engineering | Technical Assistance Provider | North Central Valley |
| Kristen Dobbin (reappointed) | UC Berkeley | Public | Sacramento |
| Norma I. Amezcua | Resident- Indio | Resident | Southern California/ Coachella Valley |

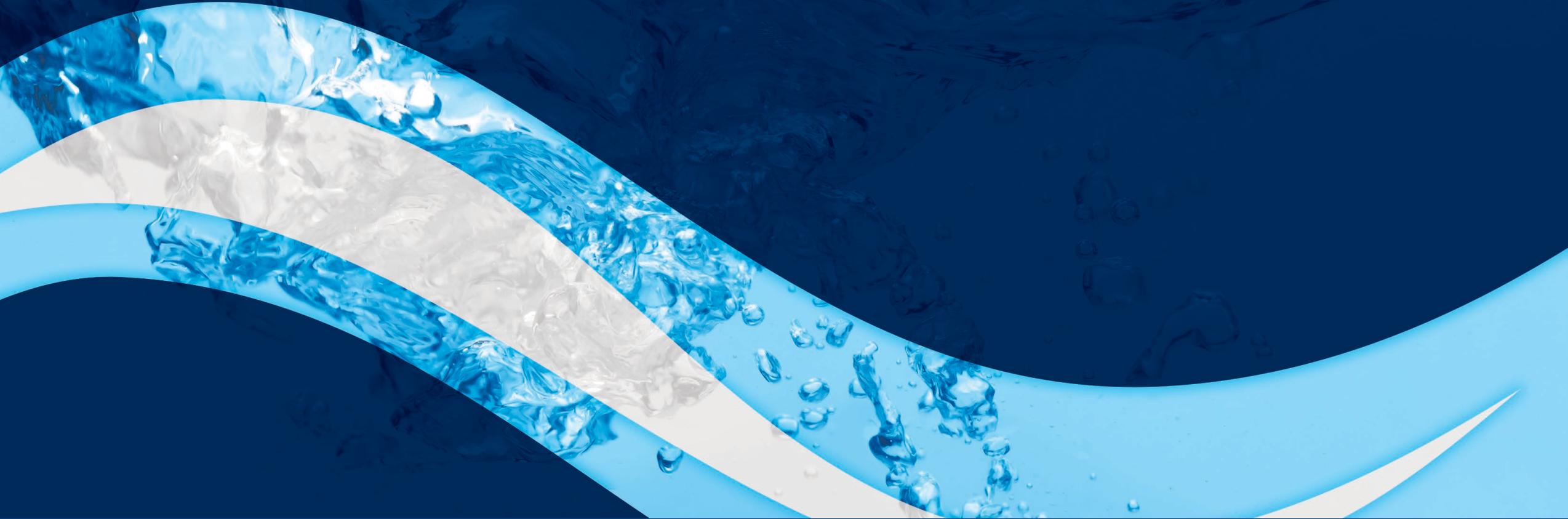
Gracias a los Miembros del Grupo Asesor que Continúan

| Name | Affiliation | Category |
|----------------------------|---|-----------------------------|
| Stephanie Anognason | Madera County Groundwater Sustainability Agency | Local Agencies |
| Don James | Tolowa Dee-Ni' Nation | Tribal Representative |
| Edwin Alonzo | Victorville | Southeastern, Inland Empire |
| Rami Kahlon | San Francisco | Public Water System |
| Isabel Solorio | Lanare Community | Resident |
| James Sullivan | Domestic Well Owner, Mendocino | Resident , North |
| Silverio Perez | Royal Oaks | Resident, Central Coast |
| Soren Nelson | Association of CA Water Agencies | NGO, North, Sacramento |
| Shannon Murphy | Water Quality Association | TA Providers, South, LA |

Gracias a los Miembros del Grupo Asesor Salientes

| Name | Affiliation | Category |
|-----------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|
| Rob Burroughs | Small Water System Operator | Resident |
| Martha Curiel | Woodville, CA | Public |
| Castulo Estrada | Coachella Valley Water District | Local Agencies (Local) |
| Chelsea Hsin-Feng Tu | Monterey Water Keeper | NGO |
| Ileana Miranda | San Jerardo Cooperative | Public Water System |
| Tonya Moreno | Le Grand, CA | Resident |
| Michael S. Prado Sr | Sultana Community Services District | Public Water System |
| Eva Dominguez | Self-Help Enterprises | Technical Assistance Provider |
| Sarah Rutherford | Kaweah Water Foundation | Local Agencies |

Anuncios de los Miembros del Grupo Asesor SAFER

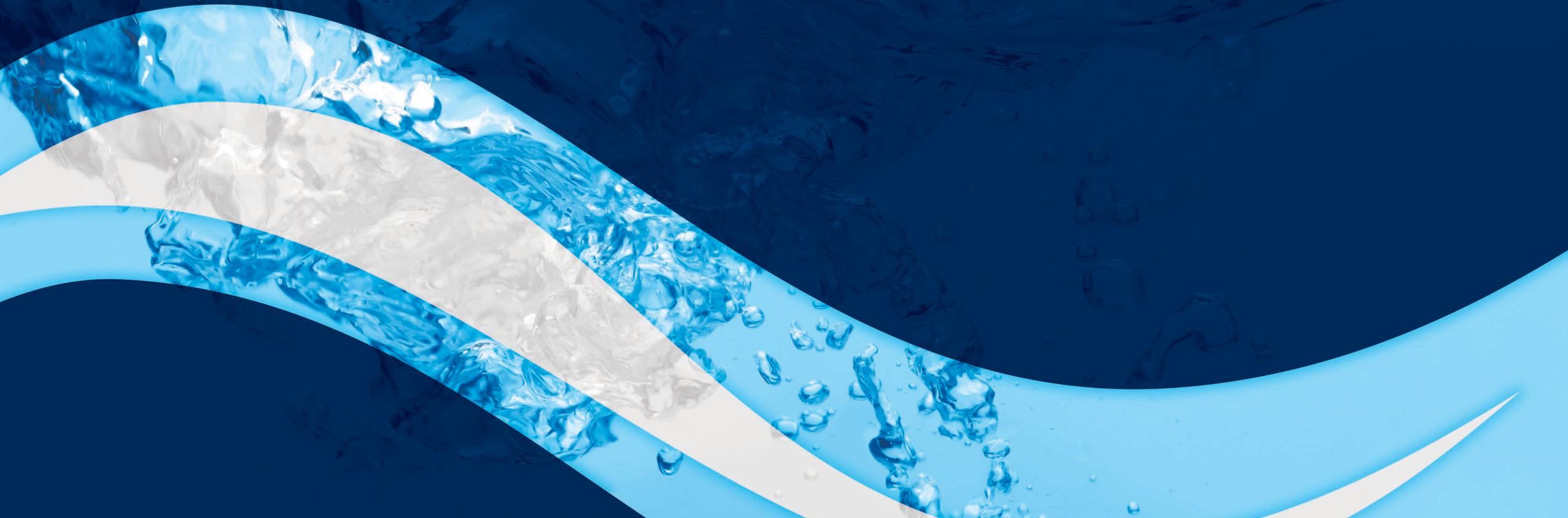


Anuncios de los Miembros del Grupo Asesor

- Título del proyecto/Evento
- Calendario del proyecto/Fecha del evento
- Propósito/Objetivo
- Próximos pasos
- 3 minutos por anuncio



Comentarios del Público



Instrucciones



En Persona

1. Levante la mano.
2. Espere que lo llamen.
3. Hable despacio.
4. Tendrá 3 minutos para hablar.



A Distancia

1. Envíe un correo electrónico a safer@waterboards.ca.gov.
2. Siga las instrucciones del correo electrónico recibido para unirse por Zoom.
3. Espere que lo llamen. Tendrá 3 minutos para hablar.
4. Para ayuda técnica o de idioma, escriba a safer@waterboards.ca.gov.

Comentarios Finales y Próximos Pasos



Seguimiento de la Reunión #3 del Grupo Asesor SAFER

- ✓ Discusión sobre pozos domésticos
- ✓ Considerando desarrollar una meta de SAFER específica a pozos domésticos

Cierre de la Reunión

¡Gracias!

safer@waterboards.ca.gov

(916) 445-5615